




## Aggiornamento al Manuale di riferimento

**Questo aggiornamento fornisce informazioni sulla funzione Istantanea per COGNIS™ CRT-D, TELIGEN™ ICD, PUNCTUA™, ENERGEN™, INCEPTA™, AUTOGEN™, DYNAGEN™, INOGEN™, e per gli ORIGEN™ ICD e i CRT-D.**

### Istantanea

È possibile in qualsiasi momento memorizzare una traccia di 12 secondi del display ECG/EGM premendo

il pulsante Istantanea  da qualsiasi schermata. Viene inoltre memorizzata automaticamente una traccia a seguito di un test della soglia di pacing. La traccia può essere visualizzata e analizzata successivamente alla sua memorizzazione selezionando la scheda Istantanea.

Le tracce che sono attualmente selezionate sul display ECG/EGM e i marker annotati vengono catturati fino a 10 secondi prima e fino a 2 secondi dopo la selezione del pulsante Istantanea. Se un'istantanea è stata memorizzata automaticamente durante un test della soglia di pacing, avrà una durata di 10 secondi e terminerà al termine del test.

**NOTA:** La lunghezza dell'istantanea risulta ridotta se le tracce sul display ECG/EGM vengono modificate o la sessione è iniziata entro 10 secondi dalla selezione del pulsante Istantanea.

Nella memoria del PRM vengono memorizzate fino a 6 istantanee con indicazione di data e ora limitatamente alla sessione corrente. Una volta terminata la sessione uscendo dal software applicativo o interrogando un nuovo paziente, i dati vengono persi. Se vengono memorizzate più di 6 istantanee in una sessione PRM, verrà sovrascritta la più vecchia.

Attenersi alla seguente procedura per visualizzare un'istantanea memorizzata:

1. Nella scheda Eventi, selezionare la scheda Istantanea.
2. Selezionare il pulsante Istantanea precedente o Istantanea successiva per visualizzare un altro tracciato.
3. Utilizzare il cursore sotto la finestra del display superiore per consultare le varie sezioni dell'istantanea memorizzata.
4. Regolare la velocità in base alle necessità (10, 25, 50, 100 mm/s). Incrementando la velocità, viene ampliata anche la scala orizzontale del tempo.

**NOTA:** La regolazione della velocità si applica solo alla visualizzazione sullo schermo; la velocità di stampa predefinita di un'istantanea EGM memorizzata è 25 mm/sec.

5. Utilizzare il calibro elettronico (barra di scorrimento) per misurare la distanza/tempo tra i segnali, come pure l'ampiezza dei segnali.
  - Per misurare la distanza tra i segnali, spostare ciascun calibro nel punto desiderato dell'istantanea. Viene visualizzato il tempo (in millisecondi o in secondi) tra i due calibri.
  - Per misurare l'ampiezza del segnale, è possibile spostare il calibro di sinistra sul picco del segnale desiderato. A sinistra dell'EGM viene visualizzato il valore (in millivolt) dell'istantanea. Il segnale è misurato dalla linea di base al picco, positivo o negativo. Regolare la velocità e/o la scala di ampiezza a seconda delle necessità per facilitare la misurazione dell'ampiezza.
6. Regolare l'ampiezza/scala verticale a seconda delle necessità (0,2, 0,5, 1, 2, 5 mm/mV) per ogni canale utilizzando i tasti freccia su/giù che si trovano sul lato destro del display del tracciato. Incrementando il guadagno, si allarga anche l'ampiezza del segnale.
7. Per stampare l'istantanea che viene attualmente visualizzata, premere il pulsante Stampa. Per salvare l'istantanea che viene attualmente visualizzata, premere il pulsante Salva. Selezionare Salva tutte le istantanee per salvare tutte le tracce istantanee memorizzate.

Outdated version. Do not use.  
Version überholt. Nicht verwenden.  
Version obsolète. Ne pas utiliser.  
Versión obsoleta. No utilizar.  
Versione obsoleta. Non utilizzate.  
Verouderde versie. Niet gebruiken.  
Föråldrad version. Använd ej.  
Παλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.  
Versão obsoleta. Não utilize.  
Forældet version. Må ikke anvendes.  
Zastaralá verzia. Nepoužívať.  
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.  
Zastaraná verzia. Nepoužívať.  
Elavutt versio. Ne használja!  
Wersja nieaktualna. Nie używać.



Boston Scientific  
4100 Hamline Avenue North  
St. Paul, MN 55112-5798 USA

[www.bostonscientific.com](http://www.bostonscientific.com)

1.800.CARDIAC (227.3422)  
+1.651.582.4000

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific  
Green Square, Lambroekstraat 5D  
1831 Diegem, Belgium

AUS

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd  
PO Box 332  
BOTANY NSW 1455 Australia  
Free Phone 1 800 676 133  
Free Fax 1 800 836 666

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.  
All Rights Reserved.

CE0086 !

Authorized 2008 (COGNIS,  
TELIGEN); 2010 (PUNCTUA,  
ENERGEN, INCEPTA)

CE0086

Authorized 2013 (AUTOGEN,  
DYNAGEN, INOGEN, ORIGEN)